
The “officially released” date that appears near the beginning of each opinion is the date the opinion will be published in the Connecticut Law Journal or the date it was released as a slip opinion. The operative date for the beginning of all time periods for filing postopinion motions and petitions for certification is the “officially released” date appearing in the opinion. In no event will any such motions be accepted before the “officially released” date.

All opinions are subject to modification and technical correction prior to official publication in the Connecticut Reports and Connecticut Appellate Reports. In the event of discrepancies between the electronic version of an opinion and the print version appearing in the Connecticut Law Journal and subsequently in the Connecticut Reports or Connecticut Appellate Reports, the latest print version is to be considered authoritative.

The syllabus and procedural history accompanying the opinion as it appears on the Commission on Official Legal Publications Electronic Bulletin Board Service and in the Connecticut Law Journal and bound volumes of official reports are copyrighted by the Secretary of the State, State of Connecticut, and may not be reproduced and distributed without the express written permission of the Commission on Official Legal Publications, Judicial Branch, State of Connecticut.

DAVID O'SUCH *v.* COMMISSIONER
OF CORRECTION
(AC 33098)

Alvord, Espinosa and Bishop, Js.

Argued September 7—officially released October 2, 2012

Petitioner's appeal from the Superior Court in the judicial district of Tolland, *Suarez, J.*

Per Curiam. The appeal is dismissed.

ERVIN JAMES ET AL. *v.* JOHN STEINEGGER
(AC 33091)

Beach, Alvord and Schaller, Js.

Argued September 6—officially released October 2, 2012

Plaintiffs' appeal from the Superior Court in the judicial district of Stamford-Norwalk, Housing Session at Norwalk, *Hon. Jack L. Grogins*, judge trial referee.

Per Curiam. The judgment is affirmed.

STATE OF CONNECTICUT *v.* EVERETT O. SMITH
(AC 33359)

Bear, Sheldon and West, Js.

Argued September 11—officially released October 2, 2012

Defendant's appeal from the Superior Court in the judicial district of Stamford-Norwalk, geographical area number one, *Comerford, J.*

Per Curiam. The judgment is affirmed.

TOWN OF LEBANON *v.* ALLAN RYCHLING ET AL.
(AC 32716)

Gruendel, Lavine and Flynn, Js.

Argued September 10—officially released October 2, 2012

Defendants' appeal from the Superior Court in the judicial district of New London, *Hon. Robert C. Leuba*, judge trial referee.

Per Curiam. The judgment is affirmed.
